

1917-09-15

AFSENDER

Axel Salto

MODTAGER

Poul Uttenreitter

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Brevet er udateret, men må være senere end brevet fra Salto til Uttenreitter dateret 12.9.1917, da Salto i det meddeler, at han har skrevet til Carl V. Petersen, som han nu har fået svar fra. Og det må være før Saltos brev til Uttenreitter dateret 20.9., hvor et digt fra Sophus Claussen og et svar fra Weie er indløbet. Da brevet er dateret "Lørdag", er det formentlig fra lørdag 15. september 1917.

Generel kommentar:

S. Danneskjold-Samsøes artikel om Kristian Zahrtmann, der var død tidligere på året, nåede at komme med i første nr., mens Carl V. Petersen først kom til at medvirke betydeligt senere. Chr. Catos lit. Etablissement kom til at stå for trykningen af alle tre årgange af tidsskriftet.

"Les Boches": Nedsættende betegnelse for en tysker, særlig benyttet om tyske soldater. Hvilket digt, det drejer sig om, står ikke klart. Det digt af Gelsted, der blev bragt, fik både små og store bogstaver. Til gengæld skrev Uttenreitter ingen åbningsartikel.

Afsendersted:

Frederiksberg

Modtagersted:

Kerteminde

Omtalte personer:

Chr. Cato

Chr. Christensen

Sophus Danneskjold-Samsøe

Otto Gelsted

Albert Naur

Carl V. Petersen

Walt Rosenberg

Guðmundur Thorsteinsson

Vilhelm Wanscher

Edvard Weie

Kristian Zahrtmann

Arkivplacering:
Poul Uttenreitters papirer. Det
Kongelige Bibliotek, Tilg. 634.

DOKUMENTINDHOLD

Salto takker for tilsendte bidrag til tidsskriftets første hæfte, der mangler dog bidrag fra andre end "Tordenskjolds soldater". Salto afventer stadig svar fra flere, men beder Uttenreitter skrive en åbningsartikel. Endv. fortæller han, at der er skiftet trykkeri fra Christensen til Cato, og beder Uttenreiter prøve at tale Gelsted fra at benytte lutter små bogstaver i sit digt.

TRANSSKRIFTION

Lørdag

Kære Poul

Tak for det tilsendte!

Bladet antager stadig en mer og mer spøgefuldst Facon. I Øjeblikket staar vi altsaa med 3 Bidrag af Gelsted og et af mig. Det minder om Tordenskjolds Soldater.

Carl V. Petersen, den Lort, var sløj for Tiden og kunde ikke sætte noget sammen, men var ellers saa venlig. Det samme var Tilfældet med Wanscher. Danneskjold som skriver godt, har jeg bedt om en Artikel om Zahrtmann men han har ikke svaret. Weie har jeg skrevet til men ikke faaet Svar. Gudmund Th. og Naur har jeg talt med; de vilde gerne begge skrive i den Serie, men stadig staar vi uden Stof til 1^{ste} Nr. Walt skriver det Opraab vi indleder med, Subskriptionsindbydelsen. Kunde du forresten ikke tænke dig paa 1^{ste} Side i Nummeret at skrive en lille Aabningsartikel en Slags Programartikel; vi kunde saa sætte en af dine Vignetter over. Ikke fordi jeg anser saadan en Artikel for nødvendig, men vi maa have et par Navne til og saa faar vi en Side fyldt.

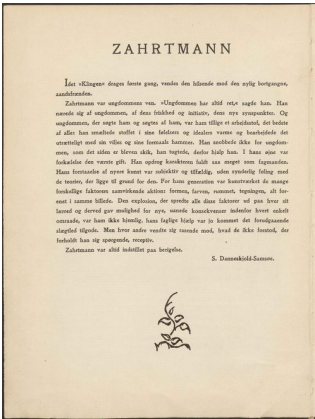
Der er forresten sket en Del Forandringer. Christensen havde saa mange Ting paa Stabelen, at han alligevel ikke turde paatage sig at trykke Bladet. Saa gik jeg til Cato med det. Han var mer end villig. Han har baade Cliché fabrik, Litografisk Anstalt, og Trykkeri paa engang, det er betydelig nemmere. Han behøver kun c. 1 Uge til

Trykningen naar han har hele Materialet samlet saa vi har jo endnu et Par Dage at løbe paa.

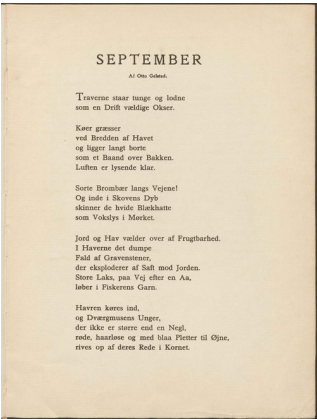
Det er kedeligt synes jeg at Gelsted vil have hele sit Digt trykt med smaa Bogstaver. Kan du ikke faa ham fra det. Det smager af Literatur, er udansk Stavemaade og lidt skabagtigt; men hvis han insisterer, vil jeg naturligvis føje ham. Det tyske Digt er inderligt og smukt, men dels er jeg en oprigtig Hader af les Boches og hvad der minder for direkte om dem og dels vil det netop nu blive udlagt paa en forkert Maade. Vi vil miste Halvdelen af vore Abonnenter paa det Digt.

Et Par Dage endnu afventer jeg Sagernes Udvikling uden Panik ser om der
kommer noget fra dig eller fra de andre. Naar de er gaaede uden Resultat
fylder jeg Bladet med Vold og Magt.
Hils Gelsted og tak ham for Digtene
Din hengivne ven Axel Salto

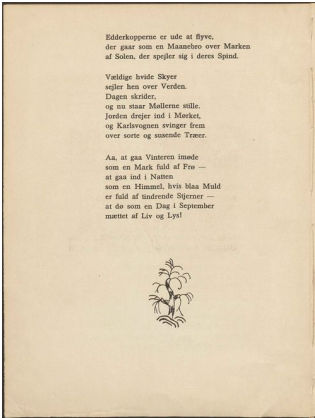
OMTALTE VÆRKER



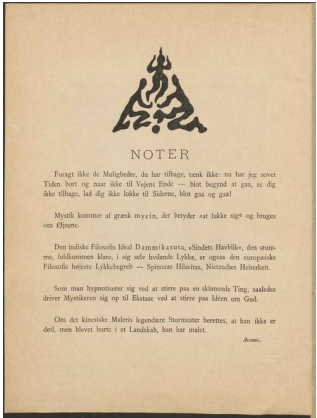
I,1 s. 5



I,1 s. 6



I,1 s. 7



I,1 s. 13

Kære Poul

Lørdag

Tak for det tilsendte

Bladet antager stadig en mere og mere spøjst Fæse
7 Gjellighed naar vi ogsaa med 3 Bridney af Jelsken
et af mig. Det minde om Tordenstjældet Poldater.

Carl O. Petersen, den Lort, var sloj for Tiden og kunde
ikke sætte noget sammen, men var ellers saa venlig. Det
sammen var Tjefdellet med Wausaler. Cammbygd som
skrin gødt, har jo telt om en Fjeld om Lørdag om en
han har ikke roant. Wie har jo skrevet til men ikke først
S var. Jidmund Stj og Nain har jo telt med, de vil
gør begge skrin i den Serie, men stadig naar vi inden
Stof til 1^{ste} Nr. Valt skrin det Opraal er indledet
med, Subskriptionsindbydelser. Kunde de forresten ikke
tænke dig paa 1^{ste} Side: Nimmend at skriv en lille
Aabningsartikel en Slags Programartikel; vi kunde saa
rette en af dine Signaturer over. Ikke fordi jo naar saadan
en Artikel for uendelig, men vi naar har et Par
Narre til og saa paa vi en Side fyldt.

De er forresten ret indel Forandringer. Christensen
harde saa mange Ting paa Stedet, at han alligevel ikke
kunde præstere sig at trykke Bladet. Saa gik jo et Cato
med det. Han var mere end villig. Han har baade Olie
fabrik, Litografisk Anstalt, og Trykkeri paa engang, det
er betydelig mere. Han behøver kun 1 Høje til

Var Holb

Trykningen naar han har hult Materialt, sandt
naa er han jo endnu et Par Dage at holde paa.

Det er bedst ogsaa at Julest vil have paa et Digt
trykt med some Progeter. Kan de ikke paa ham paa det.
Det omgaa af Literatur, er idanske Ham maa og lidt
skabte, men hvis han insisterer, vil jo naturligvis lade
ham. Det tyske Digt er indledigt og smukt, men dels
er jeg en oprigtig Hader af Le Roches og hvad der minder
for deriblandt om dem, og dels vil det netop om blive ind
lagt paa en forkert Maade. Vi vil minde Hoveddelen
af vore Abonnenter paa det Digt.

Et Par Dage endnu afvender jo Lagenes Underkling
inden Parik. Det om de kommer noget fra dig eller fra
de andre. Naar de er gaaede inden Resultatet fylder jo
Bladet med Vold og Magt.

Vil Julest og Tak ham for Ligen

Da begynde den Deltale